

15:00 - 18:00

5ª reunión

Plenario II

2. Asuntos remitidos al SBSTA por el plenario de la Conferencia de las Partes:
[ítem 3 del orden del día del SBSTA]
 - Desarrollo y transferencia de tecnologías (decisión 13/CP.1);
[ítem 4 (c) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/6; FCCC/CP/1998/MISC.5 y Add.1-2; FCCC/TP/1998/1)
 - Investigación y observación sistemática (Artículos 4.1 (g) y 5 de la Convención); *[ítem 4 (h)(i) del orden del día de la COP]*
(FCCC/CP/1998/7; FCCC/CP/1998/MISC.2)
3. Otros asuntos *[ítem 4 del orden del día del SBSTA]*
(FCCC/SBSTA/1998/7; FCCC/SBSTA/1998/8; FCCC/SBSTA/1998/MISC.6 y Add.1)

ORGANO SUBSIDIARIO DE EJECUCION (SBI)

15:00 - 18:00

4ª reunión

Plenario I

2. Revisión de la información y posibles decisiones bajo el Artículo 4.2 (f);
[ítem 4(g) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/13; FCCC/CP/1997/MISC.3)
3. Comunicados nacionales de las Partes incluidas en el Anexo I de la Convención
[ítem 4 (a)(i) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/11, Add.1 y Add.2; FCCC/CP/1998/4; FCCC/CP/1998/5
FCCC/CP/1998/MISC.8; FCCC/CP/1998/INF.9;)
4. Comunicados nacionales iniciales de las Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención; *[ítem 4 (a)(ii) del orden del día de la COP]*
(FCCC/CP/1998/MISC.4; FCCC/CP/1998/INF.2; FCCC/CP/1998/CRP.1)
5. Informe del Fondo para el Medio Ambiente Mundial;
[ítem 4 (b)(i) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1998/12 y Add.1; FCCC/CP/1998/MISC.3)
6. Mecanismo financiero. Proceso de revisión referido por la decisión 9/CP.1
[ítem 4 (b)(ii) del orden del día de la COP]
(FCCC/SBI/1998/MISC.4 y Add.1; FCCC/CP/1998/MISC.3)

ORGANO SUBSIDIARIO DE EJECUCION (SBI)

19:00 - 22:00

5ª reunión

Plenario I

7. Informe del Fondo para el Medio Ambiente Mundial;
[ítem 4 (b)(i) del orden del día de la COP]
(Continuado)
8. Proceso de revisión referido por la decisión 9/CP.1;
[ítem 4 (b)(ii) del orden del día de la COP]
(Continuado)
9. Segunda revisión de la adecuación del Artículo 4.2(a) y (b);
[ítem 4 (d) del orden del día de la COP]
(FCCC/CP/1997/7; FCCC/CP/1998/MISC.6)

**Informe sobre el status de la consideración de ítems del orden del día de la COP 4
al 3 de noviembre de 1998, 23:55**

Ítem del orden del día de la COP 4		Asignación y proceso para su consideración	Status
2(g)	Participación en grupos de contacto	Plenario	Decisión adoptada
2(h)	Calendario de reuniones de los órganos de la Convención	SBI. Grupo de presupuesto presidido por el Sr. Dovland (Noruega)	Reunión del grupo de presupuesto a confirmarse
2(i)	Fecha & sede de la COP 5	Plenario	Pronto a ser considerado
4(a)(i)	Comunicados nacionales de las Partes del Anexo I	SBI	Por ser considerado por el SBI el 4 de noviembre, p.m.
4(a)(ii)	Comunicados nacionales iniciales de las Partes no incluidas en el Anexo I	SBI	Por ser considerado por el SBI el 4 de noviembre, p.m.
4(b)	Mecanismo financiero	SBI	Por ser considerado por el SBI el 4 de noviembre, p.m.
4(c)	Desarrollo y transferencia de tecnologías	SBSTA	Por ser considerado por el SBSTA el 4 de noviembre, p.m.
4(d)	Segunda revisión de la adecuación del Artículo 4.2(a) y (b)	SBI	Por ser considerado por el SBI el 4 de noviembre, a la tarde
4(e)	Ejecución de los Art. 4.8 y 4.9 de la Convención (decisión 3/CP.3 & Art. 2.3 & 3.14 del Protocolo)	SBI. Grupo de contacto presidido por el Sr. Salamat (Irán) y el embajador Kjellen (Suecia)	En progreso

4(f)	AIJ: revisión del progreso durante la fase piloto	SBSTA/SBI. Consultas moderadas por la Sra. Quennet-Thielen (Alemania)	En progreso
4(g)	Revisión de información y posibles decisiones bajo el Artículo 4.2(f)	SBI	Por ser considerado por el SBI el 4 de noviembre, p.m.
4(h)(i)	Investigación y observación sistemática	SBSTA	Por ser considerado por el SBSTA el 4 noviembre, p.m.
4(h)(ii)	Aspectos científicos y metodológicos de la propuesta de Brasil	SBSTA	Conclusiones a propuesta del presidente
5(a)(i)	Utilización de la tierra y forestación	SBSTA. Consultas moderadas por el Sr. Maclons (Sudáfrica) y el Sr. Sadowski (Polonia)	En progreso
5(a)(ii)-(iv)	Art. 6, 12 y 17 del Protocolo de Kyoto	SBSTA/SBI	Por ser considerado por el SBSTA/ SBI el 4 de noviembre, a.m.
5(a)(v)	Impacto de los proyectos individuales sobre emisiones en el período estipulado	SBSTA. Consultas moderadas por el Sr. Ploughman (Dinamarca)	En progreso
5(b)	Asuntos relacionados con la decisión 1/CP.3, párrafo 6	SBSTA/SBI	Por ser considerado por el SBSTA/ SBI el de 4 noviembre, a.m.
6	Asuntos administrativos y financieros	SBI. Grupo de presupuesto presidido por el Sr. Dovland (Noruega)	Reunión del grupo de presupuesto a confirmarse

**REUNIONES DE GRUPOS DIFERENTES A LOS ORGANOS
DE LA CONVENCION**

Hora	Organizador	Título	Sala
08:00 - 09:00	AOSIS	Reunión cerrada	Pehuén
08:00 - 09:00	OPEC	Reunión cerrada	Eucaliptus
08:00 - 10:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés
08:00 - 10:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
09:00 - 10:00	JUSSCANNZ	Reunión cerrada	Ebano
13:00 - 14:00	Grupo Europeo Oriental	Reunión cerrada	Pehuén
13:00 - 15:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú
13:00 - 15:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés
18:00 - 20:00	Comunidad Europea	Reunión cerrada	Ciprés
18:00 - 20:00	Grupo de los 77 y China	Reunión cerrada	Ombú

CONFERENCIAS DE PRENSA

Hora	Organizador	Sala
11:00 - 11:30	Institute on Global Cooperation and Conflict (IGCC) (sólo para la prensa)	Paraíso
12:00 - 12:30	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre Cambios Climáticos (IPCC)	Paraíso

INFORMACION

El secretariado del UNFCCC puede ser contactado durante la COP4 en los siguientes teléfonos y direcciones de e-mail:

Teléfono: (54-1)809-4200
 Telefax: (54-1)809-4201
 E-mail: secretariat@unfccc.de

Asignación de tareas del secretariado del UNFCCC e internos telefónicos durante la COP4

Secretario de la COP	Sr. Richard Kinley	809-4302/4304
Subsecretario de la COP	Sr. Seth Osafo	809-4248/4254
Lista de oradores	Sra. Sarah G. Vinz	809-4247/4250
Coordinador, SBSTA	Sr. Tahar Hadj-Sadok	809-4272
Coordinador, SBI	Sra. Claire Parker	809-4308
Coordinador, Conferencia y Soporte de Información de la COP	Sr. Janos Pasztor	809-4202
Soporte de Conferencia	Sra. Salwa Dallalah	809-4378
Enlace con delegados gubernamentales y registración	Sr. Horacio Peluffo	809-4343
Financiamiento para delegaciones	Sra. Tobi Hess	809-4458
Enlace con organizaciones observadoras	Sra. Barbara Black	809-4348
Enlace para eventos y exhibiciones especiales	Sr. Niklas Hohne	809-4349
Logística	Sra. Francesca Foppiano	809-4339
Difusión de información	Sr. Fareed Yassen	809-4227 15-578-9903
Difusión de información local	Sr. Miguel Peirano	809-4226
Programa Diario	Sra. Nardos Assefa	809-4340

OTROS ANUNCIOS

Acreditación

La acreditación de las delegaciones para la cuarta sesión de la Conferencia de las Partes se realizará en la entrada principal del centro de la conferencia a partir del viernes 30 de octubre de 1998 hasta el viernes 13 de noviembre de 1998 entre las 7:30 y las 17:00 todos los días.

Lista de oradores para el segmento de alto nivel atendido por ministros y otros jefes de delegación

Las Partes que deseen comunicar información al secretariado relativa a la lista de oradores para el segmento de alto nivel, pueden hacerlo en el puesto próximo al mostrador de información (abierto de 12:00 a 13:30 y de 14:30 a 16:00 del 3 al 5 de noviembre de 1998). Se informa a los delegados que no se aceptarán nuevas inscripciones después de las 18:00 del miércoles 4 de noviembre de 1998, y que la información relativa al orden exacto de oradores y la hora de las intervenciones estarán disponibles sólo el lunes 9 de noviembre de 1998.

Debido al limitado tiempo disponible, la extensión de los discursos estará limitada a 5 minutos. Se alienta a las Partes a considerar la formulación de declaraciones en nombre de grupos de Partes, en cuyo caso regiría el límite de 7 minutos para las intervenciones.

Discursos de organismos no gubernamentales

Los representantes de grupos no gubernamentales serán invitados a dirigir discursos ante el plenario en la tarde del miércoles 11 de noviembre de 1998. Las organizaciones que deseen pronunciar discursos deberán contactar a la Sra.

Barbara Black para mayor información.

Credenciales

Las credenciales de los representantes como también los nombres de los representantes alternativos y asesores deberán ser emitidos o por el Jefe de Estado o Gobierno o por el Ministro de Asuntos Extranjeros. Se ruega a las delegaciones tengan a bien enviar la correspondiente carta de credenciales al secretariado (Sr. Horacio Peluffo, Sala 33)

Financiamiento para delegados

Se requiere que los delegados de las Partes calificadas para recibir financiamiento contacten la administración del secretariado en la sala 26 para informar de su arribo, de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 17:00. El secretariado brindará información sobre la modalidad de recolección de la asignación para gastos diarios. Por favor nótese que los delegados estarán en condición de recibir sus asignaciones sólo tras la presentación de sus pasaportes y billetes de viaje.

Puesto de distribución de documentos

Todos los documentos en uso, el programa diario y la lista de participantes estarán disponibles en el puesto de distribución de documentos ubicado próximo al Plenario I. Las carpetas con documentos de consulta están disponibles en el puesto. Todos los documentos del UNFCCC también están disponibles en Internet (<http://www.unfccc.de>) y a pedido por correo electrónico directo a: secretariat@unfccc.de.

Servicios para la prensa

Un centro de prensa ofrece instalaciones para los medios de televisión, radio, medios impresos y agencias de noticias. Estas

incluyen un Centro de Transmisión Internacional que ofrece cobertura en vivo de video y audio del desarrollo de los plenarios y de la sala de conferencias de prensa; un area de trabajo de prensa abierto para los medios impresos con un centro de comunicaciones como también otras instalaciones y servicios de información; y una sala de conferencias de prensa. Los siguientes puntos de contacto están disponibles para asuntos relacionados con la prensa:

Sr. Axel Wuestenhagen, Coordinador de Medios (oficina 52, int. 4369, 4372/3);
Sr. Michael Williams, Portavoz de la Conferencia (oficina 54, int. 4374, 4377);
Sr. Joseph McCusker, Oficial de TV/Radio (oficina 51, int. 4368);
Sra. Andreana Kakavas, Oficial de Acreditación (oficina 49, int. 4360)

Las solicitudes de delegaciones gubernamentales y organizaciones intergubernamentales para reservar la sala de conferencias de prensa, ubicada en la entrada para la prensa, deben ser dirigidas a Michael Williams, Portavoz de la Conferencia. Las conferencias de prensa estarán limitadas normalmente a un máximo de 30 minutos y el programa aparecerá en los monitores informativos. El personal del mostrador de información para la prensa y del sector de documentos ayudará a los periodistas a contactar delegados para organizar entrevistas.

Auriculares portátiles

Se requiere de los delegados que no retiren los auriculares portátiles de las salas de reunión. Cuando no están siendo usados, los auriculares deberán ser apagados para la conservación de las baterías.

Estacionamiento

Cada delegación está autorizada a dos permisos de estacionamiento. Se ruega que las embajadas y/o delegaciones envíen una persona con la autorización necesaria para contactar al oficial de seguridad de Naciones Unidas y recoger los adhesivos en el día de acreditación o más tarde. Se permitirá que todos los autos se acerquen a la entrada para el descenso de pasajeros. Sólo se permitirá que los automóviles con los adhesivos debidos estacionen en el área de estacionamiento en el exterior del centro de convenciones.

Transporte

Un servicio de autobuses (que consiste de 18 autobuses) ha sido organizado para todos los participantes. Los autobuses parten a la sede de la conferencia de 4 distintas paradas especiales en la ciudad, todas a corta distancia de la mayoría de los hoteles. El servicio está disponible de 7:30 a 10:30; de 13:00 a 15:00 y de 18.15 a 22.00.

Circuito 1: OBELISCO-CERRITO ENTRE AV. CORRIENTES Y SARMIENTO

Circuito 2: PLAZA DE MAYO-H. YRIGOYEN Y DEFENSA (BANCO RIO)

Circuito 3: SHERATON HOTEL-AV. ALEM Y SAN MARTIN

Circuito 4: C.PELLEGRINI ENTRE AV. CORDOBA Y PARAGUAY

Centros de computación

Los participantes que deseen acceder al World Wide Web, en particular al sitio Web de la COP4, pueden hacerlo en los dos centros de computación, uno de los cuales

está ubicado entre el Plenario I y la Sala Cedro, y el otro es adyacente al centro de transmisión internacional en el área de prensa.

Todos los participantes pueden usar los centros de computación (incluyendo MS Office 97, WordPerfect 8 y los buscadores de Internet). Para asistencia, por favor contacte la mesa de ayuda de Information Technology (IT) en el 809 4332 en la sala 8. Otros números de contacto de IT son el: 15 579 07 96, 15 579 07 53, 15 578 89 69.

Debate abierto

Women and Sustainable Development Program y WorldWide mantendrán un debate abierto sobre "estrategias de mujeres para cambio climático" el miércoles 11 de noviembre de 1998 a las 15:30 en la sala de la delegación canadiense.

Servicio ecuménico sobre cambio climático

Los participantes son invitados a asistir al servicio ecuménico sobre cambio climático que se realizará el domingo 8 de noviembre de 1998 a las 16:00, en la Basílica "Nuestra Señora del Pilar", Buenos Aires (a 200 metros del Congreso de Exposiciones, al lado del Cementerio de la Recoleta).

Prohibición de fumar

Por favor nótese que fumar en el Centro de Exposiciones sólo está permitido en los espacios asignados para fumadores, como la confitería y el snack bar.

EVENTOS ESPECIALES DE UNFCCC

Hora	Título	Organizador/Contacto	Sala
13:00 - 14:30	Tendencias y estadísticas de las Partes del Anexo I	UNFCCC James Grabert Tel. (49-228) 815-1413 Fax (49-228) 815-1999 e-mail jgrabert@unfccc.de	Ebano

EVENTOS ESPECIALES

Hora	Título	Organizador/Contacto	Sala
13:00 - 15:00	Acontecimientos recientes en cambio climático: Panel de sorpresas climáticas Panel sobre el mejoramiento de los sumideros de carbono	Institute for Global Conflict and Cooperation, Universidad de California* Michael Molitor Tel. (1- 619) 454-1342 Fax (1-619) 534-7042 e-mail mmolitor@chem.ucsd.edu	Alamo
13:00 - 15:00	Vehículos de ciudad: una iniciativa basada en las partes interesadas para un desarrollo sostenible del sector del transporte	Stockholm Environment Institute (SEI) Tel. (46-8) 412-1400 Fax (46-8) 723-0348 e-mail tommy.mansson@sei.se	Tilo
18:00 - 19:30	Sesión informativa sobre el mecanismo de desarrollo limpio	UNEP / UNCTAD Hussein Abaza Tel. (41-22) 917-8178 Fax (41-22) 796-9240/ 917-8076 e-mail habaza@unep.ch UNCTAD Frank Joshua Tel. (41-22) 917-5834 Fax (41-22) 907-0274 e-mail frank.joshua@unctad.org	Cancelado
18:00 - 19:30	La propuesta brasileña: la atribución de responsabilidades por el cambio climático	Delegación brasileña José D. Gonzalez Miguez Tel. (55-61) 224-4364 Fax (55-61) 223-4134 e-mail: miguez@mct.gov.br	Tilo
18:00 - 19:30	Panel sobre el mecanismo de desarrollo limpio	UNDP Thomas Johansson Tel. (1-212) 906-5030 Fax (1-212) 906-5148 e-mail: johansson@undp.org	Alamo

18:00 - 19:00	Administrando las incertidumbres de inventario y la retroalimentación en las pautas del IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre Cambios Climáticos (IPCC) Yamil Bonduki Tel. (33-1) 45-24-16-90 Fax (33-1) 45-24-78-76 e-mail yamil.bonduki@oecd.org	Ebano
19:30- 21:30	Programa de certificación de la evaluación de vulnerabilidad y adaptación	UNITAR Gao Provone e-mail Gao.Provone@UNITAR.ORG	Alamo
19:30-21:30	Transferencia de tecnología y protección del clima en los programas de cooperación para el desarrollo alemanes	Delegación alemana en cooperación con el Bundesministerium für Zusammenarbeit (BMZ) y el Deutsche Gesellschaft für Zusammenarbeit (GTZ) GmbH Holger Liptow Tel. (49-6196) 79- 2168 Fax (49-6196) 79- 6320 e-mail holger.liptow@gtz.de	Ebano
19:30- 21:00	Actividades implementadas en conjunto: Presentación de la experiencia de proyectos bajo los programas AIJ de Noruega-Banco Mundial	Delegación noruega Ole Kristian Holthe Tel. (47) 2224-3619 Fax (47) 2224-2782 e-mail okh@ud.dep.telemax.no	Tilo

